

Polonia-Olsztyn: Pesticidi  
OJ S 115/2016 16/06/2016  
Bando di gara  
Forniture

Direttiva 2004/18/CE

## Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

---

### I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Zakład Produkcyjno-Usługowo-Handlowy Lasów Państwowych

Indirizzo postale: ul. Marii Zientary Malewskiej 51/53

Città: Olsztyn

Codice postale: 10-307

Paese: Polonia

E-mail: [ewa.wojdylo@olsztyn.lasy.gov.pl](mailto:ewa.wojdylo@olsztyn.lasy.gov.pl)

Tel.: +48 895327324

Fax: +48 895268817

#### Indirizzi Internet:

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice: [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_olsztyn/zpuh\\_olsztyn/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_olsztyn/zpuh_olsztyn/zamowienia_publiczne)

#### Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

l'indirizzo sopraindicato

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

l'indirizzo sopraindicato

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate:** l'indirizzo sopraindicato

### I.2. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Altro: jednostka skarbu państwa nieposiadająca osobowości prawnej

### I.3. Principali settori di attività

Altro: lasy państwowe

### I.4. Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no

## Sezione II: Oggetto dell'appalto

---

### II.1. Descrizione

#### II.1.1. Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

Repelenty.

#### II.1.2. Tipo di appalto e luogo di esecuzione o di consegna

Forniture

Codice NUTS

#### II.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

L'avviso riguarda un appalto pubblico

#### II.1.4. Informazioni relative all'accordo quadro

### **II.1.5. Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

Środek o działaniu odstraszającym, w formie pasty gotowej do smarowania, przeznaczony do stosowania w leśnictwie w celu ochrony przed zgryzaniem przez jeleniowate. Substancja aktywna – piasek kwarcowy – dwutlenek krzemu (związek z grupy tlenków nieorganicznych) – 300 g w 1 kg środka  
Ilość 210 000 kg Pakowany w wiaderka 7 kg.

### **II.1.6. Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

24451000 Pesticidi

### **II.1.7. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

#### **II.1.8. Lotti**

#### **II.1.9. Informazioni sulle varianti**

#### **II.2. Entità dell'appalto**

##### **II.2.1. Quantitativo o entità totale**

##### **II.2.2. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

##### **II.2.3. Informazioni relative ai rinnovi**

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.3. Durata dell'appalto o termine di esecuzione**

Durata in mesi: 8 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

## **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

### **III.1. Condizioni relative al contratto d'appalto**

#### **III.1.1. Cauzioni e garanzie richieste**

Wykonawca przystępujący do niniejszego postępowania jest zobowiązany przed upływem terminu składania ofert – wnieść wadium w wysokości: 20 000 PLN)

Wadium może być wnoszone wyłącznie w jednej lub kilku następujących formach:  
pieniądzu;

poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;

gwarancjach bankowych lub ubezpieczeniowych;

poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2007 r. nr 42, poz. 275 ze zm.)

Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego BGŻ 77 2030 0045 1110 0000 0190 7000 z dopiskiem „Wadium do postępowania pn.

„repellent”. Nie dopuszcza się wnoszenia wadium w pieniądzu do kasy Zamawiającego.

Za skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu uznaje się, jeżeli środki znajdują się na koncie Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.

— Wadium wnoszone w innej formie niż pieniądz należy złożyć w kasie Zamawiającego w formie oryginału. Potwierdzenie wniesienia wadium w jakiegokolwiek z form (oryginał lub kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem) należy dołączyć do oferty.

— Wadium wnoszone w formach opisanych w pkt.8.2 SIWZ musi gwarantować

zamawiającemu realizację ustawowych uprawnień opisanych w art.46 ustawy Prawo zamówień publicznych

— Wniesione wadium musi być ważne w terminie związania ofertą.

— Wykonawca który nie wniesie wadium zostanie wykluczony z postępowania.

— Zwrot wadium będzie dokonany w trybie przewidzianym art.46 ustawy Prawo zamówień publicznych.

### **III.1.2. Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia**

Termin płatności 30 dni.

### **III.1.3. Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto**

### **III.1.4. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto**

La realizzazione dell'appalto è soggetta a condizioni particolari: no

## **III.2. Condizioni di partecipazione**

### **III.2.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni: O udzielenie zamówienia publicznego mogą ubiegać się wykonawcy którzy

1. Posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeśli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień

Zamawiający odstępuje od opisywania powyższego warunku

2. Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie

Zamawiający uzna ten warunek za spełniony jeżeli wykonawca przedstawi: wykaz minimum 3 dostawy

odpowiadającej rodzajem i wartością stanowiącym przedmiot zamówienia, tj. polegających na dostawie

środków ochrony roślin-repelentów o wartości nie mniejszej niż: – 10 000 PLN brutto każda

Ocena spełnienia powyższego warunku zostanie dokonana na podstawie kryterium spełnia/nie spełnia

w oparciu o dokumenty wskazane w rozdziale VI. SIWZ .wzór wykazu stanowi załącznik nr. 3 do SIWZ

3. Dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia

Zamawiający odstępuje od opisywania powyższego warunku

4. Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Zamawiający uzna przedmiotowy warunek za spełniony jeżeli wykonawca posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej: 50 000 PLN.

Ocena spełnienia powyższego warunku zostanie dokonana na podstawie kryterium spełnia/nie spełnia w oparciu o dokumenty wskazane w rozdziale VI. SIWZ.

W przypadku posiadania środków finansowych lub zdolności kredytowej w walucie obcej zamawiający przeliczy ich wartość według tabeli A kursów średnich walut obcych ogłaszanej przez NBP z dnia wskazanego jako termin składania

Nie podlegają wykluczeniu na podstawie art.24ust.1 ustawy Pzp

Ocena spełnienia ww. warunków udziału w postępowaniu nastąpi w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w pkt 6 SIWZ. Z treści

załączonych dokumentów musi jednoznacznie wynikać, że w/w warunki Wykonawca spełnia Wykonawca nie później niż na dzień składania ofert zobowiązany jest wykazać spełnienie warunków udziału

w postępowaniu, o których mowa z pkt 5 SIWZ oraz brak podstaw wykluczenia z postępowania,

w okolicznościach o których mowa w art. 24 ust. 1 i ust. 2 pkt 5 ustawy

6. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy

w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu

A. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu do oferty należy dołączyć:

1. Oświadczenie że wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu-zał. Nr.2 do SIWZ(w formie oryginału)

2. Sporządzony zgodnie ze wzorem znajdującym się na zał. Nr.3 do SIWZ wykaz wykonanych głównych dostaw w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli ten okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów na rzecz których dostawy zostały wykonane z załączeniem dowodów, czy dostawy te zostały wykonane należycie.

Za główne dostawy Zamawiający uznaje zamówienia polegające na dostawie środków ochrony roślin

Wśród głównych dostaw powinny znaleźć się również dostawy potwierdzające spełnienie warunku opisanego w pkt 5.2 SIWZ. Zamawiający wymaga załączenia dowodów, o których mowa powyżej tylko w odniesieniu do dostaw potwierdzających spełnianie warunku, o którym mowa w pkt 5.3 SIWZ.

Dowodami o których mowa powyżej są:

1) poświadczenie

2) oświadczenie wykonawcy- jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w pkt 1.

Poprzez „poświadczenie” należy rozumieć dokument potwierdzający określone fakty lub wiedzę wykonawcy, którego wystawcą nie jest wykonawca. Poświadczeniem będą zatem zarówno dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, np. referencje, jak i dokumenty wystawione przez inny podmiot, który posiada kompetencje, by poświadczyć określone fakty.

W przypadku gdy zamawiający jest podmiotem na rzecz którego dostawy wskazane w wykazie o którym mowa w pkt.6A.2 SIWZ zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa w pkt.6 A 2 SIWZ

3.Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu oraz na osobach do wykonania zamówienia, innych innego podmiotu lub podmiotów niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim lub nimi stosunków.

Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji niniejszego zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tego podmiotu lub podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

Ww zobowiązanie można złożyć wyłącznie w formie oryginału

Uwaga: Treść zobowiązania lub innego dokumentu podmiotu trzeciego musi określać:

a)zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu

b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonaniu zamówienia,

c)zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia

4. Informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość

posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawiona nie wcześniej niż 3

miesiące przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wykonawca wykazując spełnianie warunku, o którym mowa w art. 22 ust. 1 pkt 4 Pzp, polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Pzp, wymaga się przedłożenia informacji banku lub spółdzielczej

kasy oszczędnościowo-kredytowej dotyczącej tych podmiotów. Jeżeli z uzasadnionej przyczyny

Wykonawca nie może przedstawić dokumentu dotyczącego sytuacji finansowej, może przedstawić inny

dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku

B. w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 i 2 pkt 5 należy złożyć następujące dokumenty:

1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia (sporządzone zgodnie za wzorem stanowiącym załącznik nr. 2.1

do SIWZ)

2. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

3. Aktualne zaświadczenie właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie

zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie,

odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji

właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert

4. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

6. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

7. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

8. Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp, tj w rozumieniu ustawy z 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. nr 50, poz. 331 za zm) albo informację o tym, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej. (wzór zał. nr. 2/2 do SIWZ)

Jeżeli w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczącego niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy

wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożony przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

9 .Jeżeli wykonawca ma siedzibę za lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej

Polskiej, zamiast dokumentów o których mowa w pkt 6B SIWZ:

1) Pkt.2-4 i pkt.6 składa dokument lub dokumenty wystawiane w kraju, w którym ma siedzibę zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto wobec niego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;
- b)nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji zakazu ubiegania się o zamówienie
- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie

2) pkt.5) i 7)- składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art.24ust.1pkt.4-8, 10 i 11 ustawy

Dokumenty o których mowa w pkt.6 B 9 SIWZ pkt.1lit.a) i c) oraz pkt.2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Dokument o którym mowa w pkt.6 B 9 SIWZ pkt.1lit.b) powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów o których mowa w pkt.6 B 9 SIWZ, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowy, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Zapisy akapitu powyższego odnośnie terminów stosuje się odpowiednio.

10. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia(np. konsorcjum, spółka cywilnej. wspólnicy spółki cywilnej):

- dokumenty wskazane w pkt.6 B 1-8 SIWZ każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa oddzielnie, pozostałe dokumenty mogą być składane łącznie,
- oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o którym mowa w pkt. 6 A 1 SIWZ winno być złożone w imieniu wszystkich wykonawców.

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienie muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Zamawiający w załączniku nr.6.do SIWZ udostępnia wzór pełnomocnictwa.

Uwaga: W przypadku wspólników spółki cywilnej nie jest wymagane składanie ww. pełnomocnictwa, gdy z załączonych do oferty dokumentów wynika umocowanie wspólnika podpisującego ofertę do reprezentowania spółki cywilnej

5.Nie podlegają wykluczeniu na podstawie art.24ust.1 ustawy Pzp

Ocena spełnienia ww. warunków udziału w postępowaniu nastąpi w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w pkt.6 SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi jednoznacznie wynikać, że w/w warunki Wykonawca spełnia.

### III.2.2. Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione delle condizioni: Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie Zamawiający uzna ten warunek za spełniony jeżeli wykonawca przedstawi: wykaz minimum 3 dostawy

odpowiadającej rodzajem i wartością stanowiącym przedmiot zamówienia, tj. polegających na dostawie

środków ochrony roślin-repelentów o wartości nie mniejszej niż: – 10 000 PLN brutto każda Ocena spełnienia powyższego warunku zostanie dokonana na podstawie kryterium spełnia/nie spełnia

w oparciu o dokumenty wskazane w rozdziale VI. SIWZ .wzór wykazu stanowi załącznik nr. 3do SIWZ

3.Dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia Zamawiający odstępuje od opisywania powyższego warunku

4.Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Zamawiający uzna przedmiotowy warunek za spełniony jeżeli wykonawca posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej:50 000 PLN

Ocena spełnienia powyższego warunku zostanie dokonana na podstawie kryterium spełnia/nie spełnia w oparciu o dokumenty wskazane w rozdziale VI.SIWZ

W przypadku posiadania środków finansowych lub zdolności kredytowej w walucie obcej zamawiający przeliczy ich wartość według tabeli A kursów średnich walut obcych ogłaszanej przez NBP z dnia wskazanego jako termin składania

5.Nie podlegają wykluczeniu na podstawie art.24ust.1 ustawy Pzp

Ocena spełnienia ww. warunków udziału w postępowaniu nastąpi w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w pkt.6 SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi jednoznacznie wynikać, że w/w warunki Wykonawca spełnia Wykonawca nie później niż na dzień składania ofert zobowiązany jest wykazać spełnienie warunków udziału

w postępowaniu, o których mowa z pkt 5 SIWZ oraz brak podstaw wykluczenia z postępowania,

w okolicznościach o których mowa w art.24ust.1 i ust.2 pkt.5 ustawy

6. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu

A. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu do oferty należy dołączyć:

1. Oświadczenie że wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu-zał. nr 2 do SIWZ(w formie oryginału)

2. Sporządzony zgodnie ze wzorem znajdującym się na zał. nr 3 do SIWZ wykaz wykonanych głównych dostaw w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli ten okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów na rzecz których dostawy zostały wykonane z załączeniem dowodów, czy dostawy te zostały wykonane należycie.

Za główne dostawy Zamawiający uznaje zamówienia polegające na dostawie środków ochrony roślin

Wśród głównych dostaw powinny znaleźć się również dostawy potwierdzające spełnienie warunku opisanego w pkt.5.2 SIWZ. Zamawiający wymaga załączenia dowodów, o których mowa powyżej tylko w odniesieniu do dostaw potwierdzających spełnianie warunku, o którym mowa w pkt.5.3 SIWZ.

Dowodami o których mowa powyżej są:

1) poświadczenie

2) oświadczenie wykonawcy- jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w pkt.1

Poprzez „poświadczenie” należy rozumieć dokument potwierdzający określone fakty lub wiedzę wykonawcy, którego wystawcą nie jest wykonawca. Poświadczeniem będą zatem zarówno dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, np. referencje, jak i dokumenty wystawione przez inny podmiot, który posiada kompetencje, by poświadczyć określone fakty.

W przypadku gdy zamawiający jest podmiotem na rzecz którego dostawy wskazane w wykazie o którym mowa w pkt.6A.2 SIWZ zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa w pkt.6 A 2 SIWZ

3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu oraz na osobach do wykonania zamówienia, innych innego podmiotu lub podmiotów niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim lub nimi stosunków.

Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji niniejszego zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tego podmiotu lub podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

Ww zobowiązanie można złożyć wyłącznie w formie oryginału

Uwaga: Treść zobowiązania lub innego dokumentu podmiotu trzeciego musi określać:

- a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu
- b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonaniu zamówienia,
- c) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia

4. Informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość

posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawiona nie wcześniej niż 3

miesiące przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wykonawca wykazując spełnianie warunku,

o którym mowa w art. 22 ust. 1 pkt 4 Pzp, polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na

zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Pzp, wymaga się przedłożenia informacji banku lub spółdzielczej

kasy oszczędnościowo-kredytowej dotyczącej tych podmiotów. Jeżeli z uzasadnionej przyczyny

Wykonawca nie może przedstawić dokumentu dotyczącego sytuacji finansowej, może przedstawić inny

dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku

B. w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania w okolicznościach, o których mowa w art.24ust.1 i 2 pkt.5 należy złożyć następujące dokumenty:

1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia (sporządzone zgodnie za wzorem stanowiącym załącznik nr. 2.1

do SIWZ)

2. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

3. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie

zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie,



odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji

właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert

4. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

6. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

7. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art.24 ust.1 pkt 10 i 11 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

8. Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art.24ust.2pkt. 5 ustawy Pzp, tj w rozumieniu ustawy z 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów(Dz. U. nr 50, poz.331 za zm) albo informację o tym, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej.(wzór zał.nr. 2/2do SIWZ)

Jeżeli w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby o których mowa w art.24ust.1pkt.5-8,10 i 11 ustawy mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczącego niekaralności tych osób w zakresie określonym w art.24ust.1 pkt.5-8, 10 i 11 ustawy wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożony przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

9 .Jeżeli wykonawca ma siedzibę za lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej

Polskiej, zamiast dokumentów o których mowa w pkt 6B SIWZ:

1) Pkt.2-4 i pkt.6 składa dokument lub dokumenty wystawiane w kraju, w którym ma siedzibę zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto wobec niego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;

b)nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji zakazu ubiegania się o zamówienie

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie

2) pkt.5) i 7)- składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art.24ust.1pkt.4-8, 10 i 11 ustawy

Dokumenty o których mowa w pkt.6 B 9 SIWZ pkt.1lit.a) i c) oraz pkt.2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Dokument o którym mowa w pkt.6 B 9 SIWZ pkt.1lit.b) powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składnia ofert.

Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju w którym wykonawca ma siedzibę lub

miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów o których mowa w pkt.6 B 9 SIWZ, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowy, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Zapisy akapitu powyższego odnośnie terminów stosuje się odpowiednio.

10. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia(np. konsorcjum, spółka cywilnej. wspólnicy spółki cywilnej):

— dokumenty wskazane w pkt.6 B 1-8 SIWZ każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa oddzielnie, pozostałe dokumenty mogą być składane łącznie,  
— oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o którym mowa w pkt. 6 A 1 SIWZ winno być złożone w imieniu wszystkich wykonawców.

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienie muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Zamawiający w załączniku nr.6.do SIWZ udostępnia wzór pełnomocnictwa.

Uwaga: W przypadku wspólników spółki cywilnej nie jest wymagane składanie ww. pełnomocnictwa, gdy z załączonych do oferty dokumentów wynika umocowanie wspólnika podpisującego ofertę do reprezentowania spółki cywilnej.

### **III.2.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Sporządzony zgodnie ze wzorem znajdującym się na zał. nr 3 do SIWZ wykaz wykonanych głównych dostaw w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli ten okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów na rzecz których dostawy zostały wykonane z załączeniem dowodów, czy dostawy te zostały wykonane należycie.

Za główne dostawy Zamawiający uznaje zamówienia polegające na dostawie środków ochrony roślin

Wśród głównych dostaw powinny znaleźć się również dostawy potwierdzające spełnienie warunku opisanego w pkt.5.2 SIWZ. Zamawiający wymaga załączenia dowodów, o których mowa powyżej tylko w odniesieniu do dostaw potwierdzających spełnianie warunku, o którym mowa w pkt 5.3 SIWZ.

Dowodami o których mowa powyżej są:

1) poświadczenie

2) oświadczenie wykonawcy- jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w pkt 1.

Poprzez „poświadczenie” należy rozumieć dokument potwierdzający określone fakty lub wiedzę wykonawcy, którego wystawcą nie jest wykonawca. Poświadczeniem będą zatem zarówno dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, np. referencje, jak i dokumenty wystawione przez inny podmiot, który posiada kompetencje, by poświadczyć określone fakty.

W przypadku gdy zamawiający jest podmiotem na rzecz którego dostawy wskazane w wykazie o którym mowa w pkt.6A.2 SIWZ zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa w pkt.6 A 2 SIWZ

3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu oraz na osobach do wykonania zamówienia, innych innego podmiotu lub podmiotów niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim lub nimi stosunków.

Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie

dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji niniejszego zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tego podmiotu lub podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

Ww zobowiązanie można złożyć wyłącznie w formie oryginału

Uwaga: Treść zobowiązania lub innego dokumentu podmiotu trzeciego musi określać:

- a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu
- b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonaniu zamówienia,
- c) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

### **III.2.4. Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati**

#### **III.3. Condizioni relative agli appalti di servizi**

##### **III.3.1. Informazioni relative ad una particolare professione**

##### **III.3.2. Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Tipo di procedura**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.2. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

#### **IV.1.3. Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo**

### **IV.2. Criteri di aggiudicazione**

#### **IV.2.1. Criteri di aggiudicazione**

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai I criteri indicati di seguito

1. Cena. Ponderazione 90
2. Cias realizacji zamówienia. Ponderazione 10

#### **IV.2.2. Informazioni sull'asta elettronica**

Ricorso ad un'asta elettronica: no

### **IV.3. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.3.1. Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice**

HP.270.19.2016

#### **IV.3.2. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

no

#### **IV.3.3. Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e documenti complementari o il documento descrittivo**

#### **IV.3.4. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

26.7.2016 - 10:00

#### **IV.3.5.**

**Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

**IV.3.6. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**  
polacco.

**IV.3.7. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**  
Durata in giorni: 60 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 26.7.2016 - 10:15

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: no

## **Sezione VI: Altre informazioni**

---

### **VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

### **VI.2. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

### **VI.3. Informazioni complementari**

W celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom zamawiającego, zamawiający żąda dołączenia do oferty:

karty charakterystyki środka oraz etykiety(instrukcji stosowania)

Zamawiający będzie akceptował oświadczenie własne wykonawców składane w postaci jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia według rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/7 z 5 stycznia 2016 r. ustanawiającego standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia(Dz. Urz .UE L 3/16); w przypadku nie dołączenia do oferty dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia z postępowania zastosowanie znajduje art.26ust.3 ustawy Pzp

W przypadku gdy wykonawca powołuje się w jednolitym europejskim dokumencie zamówienia na dostępność dokumentów w bezpłatnych, ogólnie dostępnych bazach danych państw członkowskich Unii Europejskiej, wskazując te bazy danych, zamawiający samodzielnie będzie pobierał te dokumenty

W przypadku gdy wykonawca będzie powoływał się na dokumenty podmiotowe, będące w posiadaniu zamawiającego, zamawiający uwzględni te dokumenty.

### **VI.4. Procedure di ricorso**

#### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587800

#### **VI.4.2. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi: Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp, na zasadach określonych w art.180-198g Pzp.

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 Pzp.

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane faksem lub drogą elektroniczną, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w dzienniku urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej

Odwołanie wobec czynności innych niż określone wyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Wykonawca może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować Zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2 Pzp.

Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby zamawiającego

Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

#### **VI.4.3. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Urząd Zamówień Publicznych

Indirizzo postale: Postępu 17A

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

Tel.: +48 224587802

Fax: +48 224587800

Indirizzo Internet: <http://uzp.gov.pl/kio>

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**  
15.6.2016